

## Zárójelentés az „Identitásképző stratégiák a magyar és a román történelemben” c. OTKA (85962) projektről

Elsőként a munkatervben vállalt részfeladatok teljesítéséről adunk áttekintést

1. *Középkori motívumok modern feldolgozása (a Corvinus-legenda recepciója a 17-18. századi román és lengyel történeti irodalomban).*

Vállalt eredmény: 1 magyar és egy román nyelvű tanulmány (2-2 ív)

Részfeladat felelős: Nagy Levente, Nicolae Edroiu, Sipos Gábor

A részfeladat a vállalt tanulmány helyett könyvvé nőtte ki magát, mely meg is jelent. Már egy recenzió is született róla: <http://obeliscus.hu/hu/content/hollo-gyuru-es-sarkany-jegyeben>. (A beszámolóban említett összes publikáció bibliográfiai adatait lásd a közleményeknél.)

A 16. század végi Lengyelországban számos család (Korwin, Kochanowski, Krasinski stb.) az ókori római Corvinus családban vélte felfedezni őst. A lengyel Corvinus-hagyomány a Báthory István környezetében tevékenykedő humanistáknak (főleg Bartosz Paprocki) köszönhetően igazi kultusszá fejlődött. Természetesen mintául a Bonfini által már közel egy évszázaddal korábban megalkotott legenda szolgált, mely szerint a Hunyadi család szintén az ókori Corvinusoktól veszi eredetét. Lengyelországból a katolikus misszionáriusok a román vajdaságokba is exportálták a Corvinus-kultuszt. Így a 16-17. század fordulóján néhány moldvai és havasalföldi vajda is (Petru Șchiopul, Radu Mihnea) Corvinusnak kezdte magát nevezni. Az éles szemű humanisták azt is felfedezték, hogy a Mihnea családot, Drakula vajda révén valóban rokoni szálak fűzik Mátyás királyhoz. Később nem kisebb személyiség, mint Esterházy Pál, Magyarország nádora derítette ki magáról alapos filológiai nyomozás révén, hogy – igaz csak fiktív, de általa reálisnak hitt – rokonságban áll úgy Drakula vajda, mint Mátyás király családjával, mégpedig Oláh Miklós érsek révén. A könyv e fiktív és reális genealógiagyártás rejtelseibe vezet be, megpróbálván fényt deríteni arra, hogy miként használták a 16-17. századi magyar, lengyel és román értelmiségiek és főurak Mátyás király kultuszát saját politikai törekvéseik és társadalmi reprezentációik alakításában.

Az összefoglaló román nyelvű tanulmány is elkészült és meg is jelent a bukaresti Nicolae Iorga Történettudományi Intézet folyóiratában (Studii și Materiale de Istorie Medie) 2011-es évszámmal ugyan, csak azért mert a folyóirat 2011-es évfolyama 2012-ben jelent meg.

2. *A magyar-román közös múlt reprezentációja a 19. század második felében megjelent magyar történelem tankönyvekben*

Vállalt eredmény: doktori disszertáció megírása és a doktori fokozat megszerzése (Lajtai László)

Részfeladat felelős: Lajtai László, Remus Virgil Câmpeanu

Lajtai László (pályázatunk alkalmazásban lévő fiatal kutatója) megszerezte doktori fokozatát. Disszertációja monográfia formájában is megjelentett („*Magyar nemzet vagyok*”. *Az első magyar nyelvű és hazai tárgyú történelemtankönyvek nemzetdiskurzusa*. Budapest, Argumentum Kiadó – Bibó István Szellemi Műhely, 2013. 648 p.) Lajtai László monográfiája a magyar nemzeti önazonosság 19. század utolsó harmadáig formálódó átalakulásai, az intézményes magyar nyelvű történetírás kialakulása, valamint első eredményeinek társadalmi-pedagógiai felhasználása által felvetett kérdésekre keres választ. Teszi ezt egy viszonylag jól behatárolható szövegtörzs, a nyomtatásban megjelent magyar nyelvű, hazai történelmi tárgyú és az oktatás céljait közvetlenül szolgáló, első változatukban még 1848 előtt íródott tankönyvek alapján. Azt vizsgálja, hogy a reformkor és az 1848–1849-es forradalom és „függetlenségi harc” során már kétségtelenül markánsan megmutatkozó magyar nemzetépítés aktív és passzív résztvevői történelemtankönyveikből tájékozódva alapvetően milyen fogalmi

keretek és szövegszervezési eljárások mentén alakíthatták ki saját elképzelésüket nemzetként definiált közösségük múltjáról, és e mából rekonstruálni vélt közösségi múltértelmezések milyen értelemben tekinthetők nemzetinek. Választ keres végső soron arra, hogy a forradalom előtti hazai magyar nyelvű történelemoktatás szöveges és szövegszerű pedagógiai eszköztárából kiolvasható 'nemzeti történelem' milyen viszonyba állítható a rendszeres történelemoktatás bevezetése előtti korszakokéival, illetve mennyiben és mely vonatkozásokban értékelhető folytonosnak az 1848 utáni változataival. Lajtai Lászlónak a pályázatunk keretében végzett munkáját mi sem minősíti jobban, mint az, hogy erről a könyvről eddig hét recenzió jelent meg:

1. Takáts József: Nacionalizmus a tankönyvekben, in: *Élet és Irodalom* LVIII. évf. 9. sz. (2014. február 28.), 20.

2. Gergely András: Lajtai L. László: „Magyar nemzet vagyok”. Az első hazai tárgyú történelemkönyvek nemzetdiskurzusai, in: *Századok* 148. évf. 3. sz. (2014. június), 779–786.

3. S. Varga Pál: Lajtai L. László: „Magyar nemzet vagyok”. Irodalomtörténeti jegyzetek az első magyar nyelvű és hazai tárgyú történelemtankönyvek nemzetdiskurzusát feldolgozó monográfiához, in: *Századok* 148. évf. 3. sz. (2014. június), 786–793.

4. Buda Attila: Lajtai L. László: „Magyar nemzet vagyok”. Az első hazai tárgyú történelemkönyvek nemzetdiskurzusai, *Argumentum*, 2013, in: *Kortárs. Irodalmi és Kritikai Folyóirat* 2014/11. sz. (november), 99–101.

5. Hőnich Henrik: A jelen története: a múlt nemzetiesítése a tankönyvekben, in: *Szépirodalmi Figyelő. Irodalmi, kritikai, szemlélő folyóirat* 2014/4. sz., 76–81.

6. Varga Bálint: Nemzet és történelem az iskolában 1848 előtt, in: *Aetas. Történettudományi Folyóirat* 29. évf. 3. sz. (2014), 211–213.

7. Tarafás Imre: „Mitsoda Nemzet vagy?” Lajtai L. László: „Magyar nemzet vagyok”. Az első hazai tárgyú történelemkönyvek nemzetdiskurzusa. (Eszmetörténeti Könyvtár) *Argumentum* Kiadó – Bibó István Szellemi Műhely, Budapest, 2013. 643 oldal, in: *Korall. Társadalomtörténeti Folyóirat* 59. 16. évf. (2015 tavasz), 187–193.

3. *Erdély történeti demográfiaja felvilágosodás korában. Etnikai és felekezeti tudat, egy népszámlálás tükrében*

Vállalt eredmény: forráskiadvány előkészítése kiadásra (1760 és 1785. évi erdélyi felekezeti összeírások, népszámlálás és revíziói)

Részfeladat felelős: Miskolczi Ambrus, Lukács Antal, Varga Attila.

A forráskiadvány Budapesten a bevezető monográfiával és a statisztikai táblákat tartalmazó CD-vel jelent meg (*Jozefinizmus Tündérorságban. Erdély történeti demográfiajának forrásai a XVIII. század második felében*. Bp., Tarsoly Kiadó, 2013.) , Csíkszeredán az egész anyag három vaskos kötetben: *Erdély történeti demográfiajának forrásai a XVIII. század második felében. I-III.* (a statisztikai táblákat készítette E. Varga Árpád, a bevezetést és a források magyarázatát írta Miskolczi Ambrus) Csíkszereda, Pro Print, 2013. A munka eddig részben ismert, és rosszul kiadott, részben ismeretlen 1760-as évekbeli felekezeti összeírásokra, valamint az immár egészében – és nem politikai szempontok alapján cenzúrázott József-kori népszámlálás – budapesti, bécsi, kolozsvári, nagyszebeni – levéltári anyagára épül, valamint az eddig teljesen ismeretlen katolikus plébániaszabályozás statisztikáira. Jelentősége abban rejlik, hogy a szakirodalomban keringő – hamis – népességszámok és a rájuk épülő konstrukciók, historiográfiai mítoszok kritikáját adja, például azon nézetekét, amelyek erős román erdélyi bevándorlást vagy ellenkezőleg erős román Erdélyből való kivándorlást vallottak. A bevezető a jozefinizmusról eddig kialakított képet is finomítja.

A Miskolczi Ambrus által feltárt anyagot E. Varga Árpád rendezte községsoros táblázatokba, amelyek lehetővé tették a regionális szinten is a népességnövekedés ütemének

rekonstruálását három időmetszetben (1762–1785–1850). Ilyen kézikönyvek általában 50–100 évenként készülnek. És olyan időt és energiát nem kímélő munkatársak kellene hozzá, mint E. Varga Árpád, aki az összefoglaló táblázat elkészítése után a kórházból már nem tért vissza.

#### 4. Identitás-stratégiák és modern mítoszok összehasonlító kontextusban

Vállalt eredmények: 1 monográfia a Cantata profana magyar és román vonatkozásairól  
1 román és 1 magyar nyelvű tanulmány Móricz, Barbárok és Sadoveanu Baltagul c. műveinek összehasonlító elemzéséről

1 magyar nyelvű kismonográfia I. L. Caragiale-ról

1 magyar nyelvű kismonográfia Emile Cioran-ról.

1 kismonográfia Mihail Sebastian-ról magyarul

Részfeladat felelős: Miskolczy Ambrus, Violeta Barbu.

A vállalásainkhoz képest a végső eredmény négy monográfia és öt tanulmánykötet.

A *Cantata profana*ról szóló monográfia („Tiszta forrás” felé... Közelítések Bartók Béla és a *Cantata profana* világához. Bp., Gondolat, 2011.) minden eddigénél alaposabban tárja fel a mű genezisének körülményeit és recepcióját, üzenetének értelmezéseit. Bemutatja a budapesti szellemi közeg – mítoszorientált érdeklődésének – serkentő hatásait, szakít a szöveg alapjaként szolgáló kolindák beavatási mítoszként való értelmezésével, kifejtve azt, hogy miért sztrigójúzó mítoszból lehet szó. A munka nemcsak a korabeli sajtóra, hanem a Bartók-könyvtár könyvészeti és kéziratos anyagára épül. És hozzájárulhatna ahhoz, hogy Bartók költeménye az iskolai oktatási anyagba is bekerüljön. (A munka egyes eredményeinek rövid összefoglalása megjelent a legnagyobb román irodalomtörténész P. Cornea emlékkönyvében: *Echilibriul între antiteze. Studii oferite profesorului Paul Cornea cu ocazia celei de 90-a aniversării*. Szerk. Monica Spiridon, Mircea Angheliescu. Buc. 2014. 109–123.)

A klasszikus román író Caragiale és az elmúlt húsz évben felfedezett M. Sebastian életművéről szóló monográfia (*Modern mítoszok csapdáiban. Caragiale és Sebastian*. Kolozsvár, Kriterion, 2011.) újszerűsége abban rejlik, hogy a népszerű komédiák erkölcsi mélyrétegeit rekonstruálja René Girard mimézis elméletének konstruktív alkalmazásával. A Sebastian-tanulmány állásfoglalás egyben az elmúlt évek nagy port felverő vitájában, amely akörül forgott, hogy vajon a zsidó (származású) író volt-e az első olyan képviselője az új nemzedéknek, aki a fasiszmushoz csapódott. A helyzet pikantériája abban rejlik, hogy a jelen munka az első, amely Sebastiannak a bukaresti akadémiai kéziratárban és levéltárban található kéziratait, is feldolgozza, amikor az író identitásának alakzatát elemzi.

Nem kevésbé „kínos” kérdést tárgyal a Cioran-ról szóló monográfia (*Cioran hosszú kamaszkora – avagy mi legyen a fasiszta múlttal?* Budapest, Gondolat, 2014.), amely hosszan bemutatja azokat a magyarokkal kapcsolatos ciorani megnyilatkozásokat, amelyek identitásképző stratégiájában kiemelt szerepet játszottak, de amelyeket gondosan nem említi a szakirodalom, azért is, mert túl bonyolultnak és ellentmondásosnak tűnik. A fő probléma: miért és hogyan csatlakozott a Vasgárdához ifjú korában immár korunk egyik legnépszerűbb filozófusa, miként lett a román „fasiszta forradalom” egyik leghatásosabb ideológusa, és miként tagadta meg fasiszta múltját, míg a nagy írástudók közül Heidegger, Céline vagy C. Schmitt jobbik esetben csak alakoskodtak.

A román irodalom egyik legjelentősebb művével, a második nemzeti himnusznak is tekinthető *A báránka* című (nép)ballada recepciójának története: *A pásztor bölcsessége. A báránka útja Sovejától Párizsig és vissza: fejezetek 150 esztendő román eszmetörténetéből a romantikus nacionalizmustól napjainkig*. Kolozsvár, Kriterion, 2013. A munka alapját olyan nagydoktori értekezés alkotja, amelynek első része alaposan átdogozva *A legendák varázsa. Jules Michelet kelet-európai mítoszai és a magyar–román párbeszéd a 19. század derekán*.

Bp., Universitas Kiadó, 2000. címmel jelent meg, az egész értekezés átdolgozását viszont az indokolta, hogy időközben megnyílt a Securitate levéltára, és így a román fasiszta mozgalmat immár az alapforrások ismeretében lehet megközelíteni, és felmérni annak jelentőségét, hogy mit jelentett Cioran vagy Mircea Eliade ballada-értelmezése. A munka egyes eredményeit közvetítő esszé az egyik román irodalmi lapban is megjelent.

Részben az előző OTKA pályázatunkhoz is kapcsolódik az a négy tanulmánykötet, amelynek korábbi részei sokban átdolgozásra kerültek, és olyan munkákkal egészültek ki, amelyek a jelen pályázatban születtek. *Milyen nemzetet az emberiségnek? Kazinczytól Kossuthig – Széphalomtól Turinig*. Bp., Gondolat, 2012 és *A múlt megszelídítése. Eszmetörténet és historiográfiai határán*. Budapest, Gondolat, 2014. című munkák a magyar nemzeti identitás kialakulásának történetéből idéz fel lényeges mozzanatokot, bemutatva azt, hogy identitásunk alakulásában milyen szerepet játszott a felvilágosodás és a liberalizmus, milyen történeti örökséget jelentett és jelenthet a hungarus-tudat, az antijudaizmushoz és az antiszemitizmushoz milyen – eddig részben nem ismert – lehetséges viszonyulási formák alakultak ki. Ezekhez sokban a hasonló tematikájú *A modernitás útjain és tévútjain*. Bp., Lucidus, 2013. c. tanulmánykötet – amelynek több tanulmánya is még korábbi pályázatok keretében született – a román fejlődélméleteket és a modern román nemzeti identitás alakzatait is vizsgálja. A jelen pályázat keretében készült monográfiák előtanulmányait, tanulságait foglalja magában *A szabadság ára. Archaizmus és modernizmus a magyar és román kulturális és politikai térben*. Bp., Eötvös Kiadó, 2013. c. munka. Az újabb kutatásokkal felfrissítve jelent meg angolul egyik korábbi monográfia *On the Path to Romanticism: the Gypsies of the Enlightenment. The Țiganiada (Gypsyada) or the reflection of the Gypsy image and selfimage in Hungarian and Romanian literature*. Bp., Lucidus Kiadó, 2012., amely azt is vizsgálja, hogy a magyar és román nemzeti identitáshoz miként kapcsolódik a cigányokról kialakított kép irodalmi megjelenítése.

A Móricz-Sadoveanu művek összehasonlításáról szól magyar és román tanulmányok is elkészültek. Közlésük folyamatban van.

A munkatervünkben szereplő 2012. évre Kolozsvárra tervezett konferenciát, 2013. április 26-án Budapesten rendeztük meg "Kulturális és identitásképző stratégiák a budapesti Román Tanszék történetének tükrében" címmel. A konferencián, mely szorosan kapcsolódott a Magyar-Román Történész Vegyesbizottság munkálataihoz, projektünk résztvevői közül Nicolae Edroiu, Remus Câmpeanu, Lajtai László, Miskolczi Ambrus és Nagy Levente tartottak előadást (a konferencia programját, lásd a beszámoló végén). A konferencián elhangzott előadásokat, ugyancsak pályázatunk keretében, meg is jelentettük. A pályázat résztvevői közül Miskolczi Ambrus, Nagy Levente, Nicolae Edroiu és Remus Câmpeanu részt vettek a Nagyszében rendezett Magyar-Román Történész Vegyesbizottság munkálataiban (2012. május 20-25.), ahol a pályázat keretében folyó kutatásaikról tartottak előadásokat. Kutatási projektünk szorosan kapcsolódott az MTA Magyar-Román Történész Vegyesbizottságához. Így a 2014 november 4-6-án Budapesten rendezett vegyesbizottsági ülésen projektünk magyar és román tagjai közül a konferencia lebonyolításában szervezési feladatokkal és előadásokkal a következők vettek részt: Miskolczi Ambrus, Nagy Levente, Lajtai László, Nicolae Edroiu és Remus Câmpeanu. A konferencia programja alább mellékelve.

Ezenkívül a projekt résztvevői kutatásaiknak eredményeiről a következő konferenciákon számoltak be:

**Nagy Levente:**

1. *Reforma la români: un fenomen de frontieră*: The Symposium „Anthropology, Multiculturalism – on the Border (2nd Edition), University of Oradea (Nagyvárad), 2013. május. 31.

2. «*Le réveil des Valaques, qui dorment. « Un sermon de Péter Juhász Melius traduit en roumain et en ruthène: Al 13-lea Colocviu International al Departamentului de Lingvistică, Universitatea din București (Bukarest), 2013. dec. 13-14.*
3. *The Research of Lajos Tamás in Albanian Studies: Albanians and Hungarians: Historical Similarities and Differences in Centuries. The Contribution of Their Diasporas in Their Mutual Recognition, Budapest, ELTR, BTK, 2014. május 26-27.*
4. *Tanársors a nagyenyedi Kollégiumban, Nadányi János és Pápai Páriz Ferenc esete (2012. május 2-4), Bod Péter háromszáz éve. Nemzetközi konferencia Nagyenyeden és Magyarigenben.*
5. „*Aluvó oláhok ébresztése.*” *Melius Juhász Péter egyik prédikációjának román és ruszin fordítása, (Debrecen, 2012. május 24-26.) A kora újkori prózai kegyességi műfajok rendszere és elmélete (REBAKUCS-konferencia).*
6. *A tűzfolyótól a kolbászból font kerítésig: a pokol és a menny ábrázolása Ioan Budai-Deleanu Cigányiász c. eposzában (Budapest, 2013. április 5-6) Menny és pokol a barokk kori ember életében: a mindennapoktól a műalkotásokig, A Pázmány Péter Katolikus Egyetem-MTA Lelkiségtörténeti Műhelyének VI. konferenciája.*
7. *Drakula a fraknoi kastélyban: Irodalom, művészet, barokk reprezentáció Esterházy Pál udvarában (REBAKUCS-konferencia), Kőszeg, 2013. május 22–25.*
8. „*Merő labirintus sokképpen ez az papok dolga...*” *Lorántffy Zsuzsanna vallásossága és egyházpolitikája egy kiadatlan levele alapján: A nők és a régi magyarországi vallásosság, VII Lelkiségtörténeti konferencia, Budapest, 2014. április 24-26.*

### Lajtai László:

1. A magyar történetírás kánonjai. Konferencia R. Várkonyi Ágnes historiográfiai munkássága tiszteletére című, a Bibó István Szellemi Műhely és a CEU Past, Inc. Center for Historical Studies által rendezett konferencián „Nemzetfogalmak Magyarországon a kései rendiség korában” címen 2014. november 22-én a Közép-Európai Egyetemen.
2. A történetírás antropológiai perspektívái: 1914 Európában címen a Magyar Tudományos Akadémia Magyar-Román Történész Vegyesbizottsága által rendezett (22.) tanácskozáson „A régi magyar történelemtankönyvek etnikai sztereotípiái” címen 2014. november 5-én.
3. Conceptualizing Modernity in the Central and Southeastern European Cultures: Notions, Discourses and Languages címen a Centre for Advanced Studies in History ‘Reinhart Koselleck’ International Doctoral School és az Institute of History of the RWTH Aachen által rendezett konferencián “Key Concepts of the National History in the Hungarian History Textbooks during the „Long 19th Century” címen 2014. október 10-én a temesvári Universitatea de Vest din Timișoaran.

## Melléklet

**Strategii identitare și culturale în istoria Catedrei de Română din Budapesta**  
(Conferință festivă cu ocazia aniversării a 150 de ani de existență a Catedrei de Filologie  
Română de la Universitatea Eötvös Loránd din Budapesta)

**Kulturális és identitásképző stratégiák a budapesti Román Tanszék történetének  
tükrében**

(Ünnepi konferencia az ELTE Román Filológiai Tanszék alapításának 150. évfordulójára  
alkalmából)

### PROGRAM

**Budapest, 26 aprilie 2013/Budapest, 2013. április 26.**

**Locul conferinței/ A konferencia helyszíne: ELTE, Tanári Klub, Szerb u. 23, I. em. 35.**

9:00-9:15 Cuvânt de deschidere/Megynitó: **Dr. Dezső Tamás, decanul** facultății de Litere al  
Universității ELTE/ELTE BTK **dékán**

**Prof. univ. Bárdosi Vilmos, egyetemi tanár** directorul Institutului de Romanistică ELTE  
BTK, Romanisztikai Intézet igazgatója

**Zákonyi Botond**, directorul institutului Magyar Külügyi Intézet igazgatója

**Ședința I. Președinte/ I. Szekció, elnök: Prof. univ. Szász Zoltán, egyetemi tanár** (CSc,  
MTA, Történettudományi Intézet, Președintele Părții Maghiare în Comisia Mixtă de Istorie  
Româno-Ungare/ A Magyar Román Történész Vegyesbizottság elnöke)

9:20-9:40 **Prof. univ. Nicolae Edroiu, egyetemi tanár** (membru corespondent al Academiei  
Române, Președintele Părții Române în Comisia Mixtă de Istorie Româno-Ungare/a Román  
Tudományos Akadémia levelező tagja, a Magyar Román Történész Vegyesbizottság elnöke)

*Din legăturile profesorilor Universității din Budapesta cu personalități cultural-  
științifice române și maghiare/A budapesti egyetem tanárainak kapcsolatai a román-  
magyar tudományos és kulturális élet képviselőivel*

9:40-10:00 **Prof. univ. dr. Ioan Bolovan, egyetemi tanár** (Prorector al Universității Babeș-  
Bolyai din Cluj-Napoca/rektorhelyettes, Babeș-Bolyai Tudományegyetem)

*Înființarea Catedrei de Limba Română la Universitatea din Budapesta (1863) și  
semnificația ei/ A budapesti Román Tanszék megalapítása (1863) és a tanszék  
jelentősége*

10:00-10:20 **Dr. Gheorghe Petrușan (CSc), fősikolai tanár**, fostul șef al Catedrei de Limba  
și Literatură Română de la Universitatea din Seghedin/a szegedi Román Tanszék volt  
tanszékvezetője)

*Catedra de Română de la Budapesta din punctul de vedere al politicii de învățământ  
superior din Ungaria/ A budapesti Román Tanszék és a magyarországi oktatáspolitiká*

Discuții/Vita: 10:20-10:40

10:40-11:00 Pauză/Szünet

11:00-11:20 **CȘ I. Remus Câmpeanu, tudományos főmunkatárs** (Academia Română, Institutul de Istorie G. Bariț din Cluj-Napoca/ Román Tudományos Akadémia kolozsvári fiókja)

*Profesori ai Catedrei de Limba română de la Universitatea din Budapesta în secolul al XIX-lea/A budapesti Román Tanszék tanárai a 19. században*

11:20-11:40 **Prof. univ. Sorin Șipoș, egyetemi tanár** (Prorectorul Universității din Oradea/rektorhelyettes Nagyvárad Egyetem)

*Transilvania medievală și premodernă în opera istoricului Silviu Dragomir/A közép- és korai Erdély Silviu Dragomir koncepciójában*

11:40-12:00 **Conf. univ. Nagy Levente, egyetemi docens** (Catedra de Filologie Română, Universitatea ELTE, Román Tanszék)

*Epoca marilor clasici din istoria Catedrei de Română: Carlo Tagliavini și Gáldi László/A klassziusok kora a Román Tanszéken: Carlo Tagliavini és Gáldi László*

Discuții/Vita: 12:00-12:20

12:20-14.00 Pauză de prânz/Ebédpszünet

**Ședința II. Institutul Cultural Român,/ II. Szekció, Román Kulturális Intézet, 1046, Budapest, Izsó u. 5.**

**Președinte/Elnök: Prof. univ. Nicolae Edroiu, egyetemi tanár** (membru corespondent al Academiei Române, Președintele Partii Române în Comisia Mixtă de Istorie Româno-Ungare/a Román Tudományos Akadémia levelező tagja, a Magyar Román Történetész Vegyesbizottság elnöke)

14:00-14:15 Cuvânt de deschidere/Megnyitó:

**Exelența sa domnul ambasador/Őexcellenciája Alexandru Victor Micula, România budapesti nagykövete**

**Gabriela Matei, directoarea Institutului Cultural Român din Budapesta/a budapesti Román Kulturális Intézet Igazgatója**

**Corina Chertes, directoarea Institutului Limbii Române din București/Bukarest, a Román Nyelvi Intézet igazgatója**

14:15-14:35 **Prof. univ. Miskolczy Ambrus, egyetemi tanár** (Catedra de Filologie Română, Universitatea ELTE Román Tanszék)

*Bartók Béla și doi colaboratori ai săi din Budapesta (George Alexici și György Alexits)/Bartók Béla két budapesti román szakértője (George Alexici, és Alexits György)*

14:35-14.55 **Conf. univ. Kese Katalin, egyetemi docens** (Catedra de Filologie Română, Universitatea ELTE Román Tanszék)

*De la romanistică la românistică: activitatea lui Tamás Lajos la Catedra de Română/A romanisztikától a románológiáig: Tamás Lajos és a budapesti Román Tanszék*

14:55-15:15 **CȘ. II. Lajtai László, tudományos munkatárs** (Catedra de Filologie Română, Universitatea ELTE Román Tanszék)

*Histoire et identité dans les rapports hungaro-roumains/Történelem és identitás a magyar-román kapcsolatok tükrében*

Discuții/Vita: 15:15-15:35

Pauză/Szünet: 15:35-15:45

15:45-16:05 **Dr. habil. Florin Cioban lector/lektor** (Catedra de Filologie Română, Universitatea ELTE Román Tanszék)

*Lectori și lectorat de limba română în cadrul filologiei românești de la Universitatea ELTE/Az ELTE Román Tanszékének lektorai*

16:05-16:25 **Lect. univ. Hergyán Tibor, egyetemi adjunktus** (Catedra de Filologie Română, Universitatea ELTE Román Tanszék)

*Domokos Sámuel - istoricul literar/ Domokos Sámuel – az irodalomtörténész*

Discuții/Vita: 16:25-16:45

Încheiere/Zárszó: 16:45-17:00

**A konferencia a 85962. sz. OTKA program keretében kerül megrendezésre a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Román Önkormányzatának támogatásával/Conferința a fost realizată în cadrul grantului OTKA 85962, cu sprijinul Autoguvernației Românilor din Újbuda, XI. Budapest**

Budapest, 2015. május 27.

Miskolczy Ambrus, témavezető